✉ rakib6984@gmail.com   in linkedin.com/in/rakib6984/   ☎ +8801636886992

RAKIBUL
HASAN

ENGLISH<>BENGALI

MY EXPERIENCES

Feb, 2021 – Present

Amazon
TRANSLATOR AND REVIEWER

- Translate Amazon website materials for the client
- Revise & Score already translated files using ATMS

Sep, 2019 – Present

Ad Astra, Inc.
FREELANCER TRANSLATOR

- Accurately translated reports & texts in different formats with facts & abstract language
- Responsible for proofreading, editing and reviewing files

Sep, 2018 – Nov, 2020

Pactera Edge
QUALITY ANALYST

- Cross-reference specialized dictionaries and translation tools to check the quality of gaming content translation
- Provide review and verification of translation as required

REFERENCES

- Santiago Ciaccio
Vendor Manager, Amazon INTech Translation Team
santicia@amazon.com; +4218743028645
- Barbara Auferil
Project Manager, Ad Astra, Inc.
translation@ad-astrainc.com; +5493513738355
- Connie Tian
Vendor Manager, Pactera Technology International Ltd.
connie.tian@pactera.com; +86.18811477817
- Ambra Sottile
Senior Community Officer, TWB
ambra@translatorswithoutborders.org; +14844145961

MY PROFILES

Professional linguist with more than four years of experience in the localization industry. Involved in translation and review work including proprietary scientific materials, large-scale gaming contents, e-commerce localization and so on.

EDUCATION BACKGROUND

Jan, 2018 – Present

Bachelor of Science
UNIVERSITY OF RAJSHAHI

- B.Sc. in Materials Science & Engineering
- Working with Nano-technology
- President of the Engineering Club
- Member of the Math Society

VOLUNTEERING WORK

Apr, 2018 – Present

Translators Without Boarder
VOLUNTEER TRANSLATOR

- Providing Language guidance to promote health consciousness in Rohingya refugee camps
- Completed backlog of written translations and entered information into a digital database

TECHNICAL SKILLS

CAT Tool

- SDL Trados Studio 2019, Wordfast Pro 3, GTT, SmartCAT, QA tool: Xbench 3.0

Cloud Computing

- Google Cloud, Crowd-sourcing, Translation Management System: Crowdin, Jira, Symfony

Others

- Transcription: LOFT 2.0, TCS, Express Scribe; Localization: Crowdin; Subtitling: Aegisub.